

TAARIFA YA DESTURI ZA FARAGHA

“Taarifa hii inaeleza vile habari za kiafya zinazo kuhusu zaweza kutumika, kuwekwa wazi na vile waweza kupata habari hii. Tafadhalis isome ukimakinika”

Kuanzia Agusti 1, 2013

Utendeti wa kisiri:

Idara ya Usalama wa Kiuchumi ya Arizona (DES) ina nia ya kuzuia usambazaji wa habari yoyote kuhusu afya yake. Taarifa hii inaeleza vile DES itakavyo tumia, kupeana na kusalimisha habari yako ya kiafya. Pia ina elezea haki uliyonayo ya usiri wa habari yako ya kiafya kama inavyo takiwa kisheria. Utaharifiwa kupitia barua pepe tutakapo badili njia yetu ya usiri katika muda usio zidi siku sitini 60 baada ya mabadiliko hayo.

Matumizi, Ugawaji na Ulinzi wa Habari za Kiafya

Sheria inakubalisha waajiriwa wetu kutumia habari zako za kiafya wakati wanapo fanya kazi zao ama wakati ambapo zina umuhimu ili kuendeleza shughuli za kikazi pekee. Maeleo ya kiafya yanapo julishwa shirika lingine, IUK inawahimiza kuweka maeleo hayo kwa usiri. Habari yako ya kiafya ita shirikishwa ili kukubalisha ama kukataa na kuamua kama unapokea matibabu yanayo kufaa. Kwa mfano, daktari na wauguzi walioajiriwa katika mpango huu waweza Kuangalia mpango wa matibabu uliyo pewe na daktari wako wa awali ili kuhakikisha kwamba matibabu unayopokea yana umuhimu kwa afya yako.

Mpango Huu utatumia na Kupeana Habari Yako ya Kiafya Bila ya Kukujilisha

- Lipa malipo kwa mhudumu wa afya kwa matibabu uliyo yapokea
- Fuatilia mpango wa malipo kwa matibabu yako kwa mpango huu kutoka kwa mipango mingine ya kiafya na mipango mingine ya bima inayohusika na malipo ya matibabu yako
- Fuatilia matibabu yako katika mpango huu, mipango mingine na huduma za afya na matibabu yako mengine ili kuboresha matibabu utakayo pokea
- Tathmini utendaji wa mhudumu wako wa afya. Kwa mfano, Mpango huu huweka mkataba na washauri kuangalia rekodi za kiafya katika hospitali na maeneo mengine ya huduma za kiafya ili kuamua ubora wa matibabu ambayo umekuwa ukipokea
- Hupeana habari kwa wakili, wahasibu na washauri wao ili kuwezesha mpango huu kuendelea na ufanisi, kuchunguza na kuwafungulia mashtaka matapeli na wanyanyasaji wa mpango huu
- Hukutumia habari zinapochipuka zilizo na umuhimu kwako kutokana na mpango huu.
- Hupeana habari katika vyombo ama mashirika ya serikali ambayo hupeana faida au huduma ambapo ni muhimu ili uweze kupokea faida au huduma hizo.

Mpangilio Huu Waweza kutoa Habari Zako Za Kiafya Bila Ruhusa Yako

- Kwa mashirika ya kiafya ya umma katika shughuli kama kudhibiti magonjwa na uzuiaji wa shida na magonjwa, bidhaa za matibabu au dawa
- Kama wewe ni muathiriwa wa kunyayawsa, kutelekezwa au vita vya kinyumbani
- Kwa mashirika ya udhabiti afya yanayo endeleza mipango ya matibabu kama Idara ya Afya ya Amerika na Huduma za Kibiinadam na ofisi za Haki za Binadamu
- Kwa wachunguzi wa kimatibabu na wakurugenzi wa mazishi ili waweze kutekeleza kazi zao vile inavyo hitajika
- Kwa mashirika yanayo husika katika mchango wa viungo vya mwili na upandikizaji, waandikizaji wa magonjwa yanayo ambukizana na wasajili wa kansa.

- Kwa vyombo vilivyo kubaliwa kufanya miradi ya utafiti
- Kukinga athari kubwa kwa mtu ama afya ya umma na usalama
- Kwa wanajeshi ikiwa wewe ni mwanajeshi ama ulikuwa mmoja wa wanajeshi
- Kwa kituo cha urekebishi au rasmi ya watekelezaji wa sheria ili kuendeleza afya ulinzi na usalama katika eneo la urekebishi, ikiwa wewe ni mfungwa
- Kwa mpango wa kuwapa fidia ambazo hutoa faida kwa majiraha yanayo tokana na kazi au ugonjwa bila kuangalia kosa
- Kwa utekelezaji wa sheria na ulinzi wa nchi na mashirika ya upelelezi na kumlinda Rais na wengine vile inavyo hitajika kisheria.

Matumizi na Uwazi wa Habari Iliyo Lindwa Kutokana na Mapenzi yako Uliyo Andika

Matumizi na uwazi wowote mwingine utatekelezwa mara tu utakapo yaidhinisha kwa maandishi yako pekee. Hizi ni moja na:

- Mengi ya matumizi na uwazi wa maelezo ya tiba ya kisaiklojia inayo kuhusu itahitaji idhini yako
- Matumizi au uwazi wowote kwa madhumuni ya uuzaaji yanahitaji idhini kutoka kwako
- Matumizi au uwazi wowote ambaa una nia ya uuzaaji wa habari inayo kuhusu inahitaji idhini kutoka kwako.

Haki Zingine Ulizonazo Kuhusu Habari Yako ya Afya ni Mojawapo ya Haki za:

- Kuona na kupata nakala za rekodi zako. Unaweza ukaulizwa kulipa nauili ili kugharamia kutengenezewa nakala ya rekodi yako.
- Waweza omba rekodi zako ziweze kurekebishwa makosa kama unafikiri zina makosa. Utahitajika kuijulisha sababu ya ombi lako.
- Kupata orodha ya uwazi. Orodha hii haitakuwa na wakati ambaa maelezo yaliyotolewa kwa matibabu, malipo na kazi ya huduma za afya. Orodha hii haitakuwa na habari uliopewa wewe au familia yako moja kwa moja au habari iliyotolewa kwa idhini yako.
- Kukataza matumizi au kuwekwa wazi habari ya afya yako kwa siku za usoni. Lazima ueleze DES habari ipi unataka kuweka kikomo na ni watu wepi unataka kikomo kitumiwe. DES haihitajiki kukubali kikomo hiki.
- Waweza kufuta mamlaka uliyo yapatia DES hapo awali. Hata hivyo ufutaji huu hauta athiri habari zilizo wekwa wazi.
- Kupokea taarifa kuhusu uvunjaji wa ulinzi wa habari zinazo kuhusu kiafya
- Kuchagua vile mpango huu waweza kuwasiliana nawe kwa njia nyingine au pahali pengine
- Kuchagua kujiondoa katika kupokea maelezo ya kuchanga fedha
- Kufungulia IUK mashtaka ukiwa haukuliani na njia ambayo habari zako zimetumika au kuwekwa wazi
- Kupata nakala ya taarifa hii kwa wakati wowote

OMBI LOLOTE UTAKALO WAKILISHA KWA IUK LAZIMA LIWE KWA MAANDISHI

Jinsi ya Kuwasiliana na DES na Haki Yako ya Usiri

Wasilisha ombi lako uliloandika na mawasiliano kwa:

Idara Ya Usalama Wa Kiuchumi Ya Arizona

Ofisa Mkuu wa Faragha

Kodi ya Mahali 387A

1789W Jefferson

Phoenix, AZ 85007

Ofisa wa faragha aweza kunyima ombi lako la kuona, kupata nakala au kubadili rekodi zako. Iwapo DES itakataa ombi lako, basi wataweza kukutumia barua inayo kueleza sababu ya kukataa na kama unaweza tuma ombi kutokana na lile liliokataliwa awali.

Jinsi ya Kuwasilisha Malamishi:

Unaweza kuwasilisha malamishi yako na DES au kuititia idara ya afya na ofisi za huduma ya binadamu ya hakii za uraiya:

(*hakutakuwa na kisasi dhidi yako kwa ajili ya kufungua malalamiko*)

Tuma mawasiliano kwa:

Idara Ya Usalama Wa Kiuchumi Ya Arizona

Ofisa Mkuu wa Faragha
1789W Jefferson
Kodi ya pahali 387A
Phoenix, AZ 85007

AU

Idara ya Afya na Huduma za Binadamu

200 Independence Avenue, SW
HHH Building, Room 509H
Washington, D.C. 20201

KWA MAELEZO ZAIDI:

Ukiwa unayo maswali kuhusu taarifa hii au wahitaji maelezo zaidi, tafadhali wasiliana na ofisa ya faragha DES. DES yaweza badilisha taarifa ya utendeti. Mabadiliko ye yote yataadhiri habari zozote ambazo zinamilikiwa na DES au habari zozote zile ambazo DES itapokea siku za usoni. Nakala mpya zitachapishwa katika DES HIPAA ofisi ya utawala na pia katika mtandao wao. Waeza uliza nakala ya taarifa yao ya kisasa wakati wowote au waweza ipata kuititia www.azdes.gov

Fursa sawa kwa nafasi ya Kuajiri/Mpango. Chini ya vichwa VI na VII Kufungu cha sheria cha Haki za Kiraiya za 1964 (Kichwa VI & VII) na Wa-Amerika wenye Ulemavu Kifungu cha Sheria cha 1990 (WUK), Sehemu ya 504 ya Kifungu cha sheria cha Ukarubati cha 1973. Kifungu cha sheria cha Ubaguzi wa Umri 1975, na kichwa cha II cha Habari ya Maumbile kutobaguliwa katika kifungu cha sheria (HMK) cha 2008; Idara hii inakataza ubaguzi katika uandikishaji, mipango, huduma, shughuli, au kuajariwa kutokana na rangi ya ngozi, dini, jinsia, asili ya kitaifa, miaka, ulemavu, jeni na kulipiza kisasi. Idara hii lazima ifanye busara katika uwekaji ili kuwezesha walio na ulemavu kuchukua sehemu katika mpago huu, huduma au shughuli. Kwa mfano kama itabidi, idara lazima ilete wafafanuzi wa lugha ya ishara kwa watu amba ni viziwi, pahali ambapo panaweza endeka kwa magurudumu, vifaa vikubwa vya uchapishaji. Inamaana pia kuwa idara hii itachukua hatua za kibusara zitakazo kuwezesha kuchukua nafasi na kuelewa mpango au shughuli ikiwemo kufanya mabadiliko yenye busara katika michezo. Kama unaamini kuwa hautaweza kuchukua nafasi katika michezo au ziara sababu ya ulemavu wako, Tafadhali tujulisse mapema vile vifaa ambavyo ungehitaji kama itawezekana. Kuomba nakala hii ikiwa katika mchapisho wa aina tofauti au kwa maelezo zaidi kuhusu sera hii, wasiliana naye Ofisa Mkuu wa Faragha; Huduma za TTY/TTD: 7:1:1. Usaidizi wa bure wa lugha ya huduma ya DES inayopatikana juu ya ombi. inapatikana kwenye mtandao katika lugha ya Kihispaniola au ofisi za serikali za mitaa.